

Arda® | 安德厨电

1601 - 1605, Tower 1, Oasis Middlring Business Centre, Lane 1628,
Jinshajiang Road, Shanghai, China 200333

中国上海市普陀区金沙江路 1628 弄绿洲中环中心 1 号楼
1601-1605 室 . 200333

Arda 服务热线 / Arda Serivce Line: 400 820 2265
Arda 服务邮箱 / Arda E-mail: service@arda.cn

www.arda.cn



Arda® | 安德厨电
COOKER HOODS USER MANUAL
吸油烟机使用说明书

CH90F38CD2AD

重要提醒

为了更好地使用本产品，延长产品的使用寿命，我们建议您在使用前仔细阅读本用户手册，它将提供有关产品的安全安装、使用和维修方面的重要说明。请保管好您的用户手册以便今后查阅。谢谢！

重要提醒	Important notice
检索目录	Index
注意事项	Cautions
产品简介	Product introduction
安装说明	Installation guideline
使用说明	Use guideline
维护和保养	Care and maintenance
常见故障的识别与排除	Common faults and diagnostic methods
电气线路图	Product's road map

CAUTIONS

注意事项

■ 新吸油烟机的包装

请以环保的态度处置这些包装材料，以保持一良好的环境。
请勿让儿童玩耍塑料薄膜和包装箱，这些都可能会产生窒息危险，所以请让包装远离儿童，包装材料不是玩具。

■ 旧吸油烟机的处置

当旧的吸油烟机无法再使用时，建议将其处理成无法再次使用的状态后再进行丢弃。
旧的吸油烟机中包含可再利用的有用材料，请协助正确处理或回收利用，从而对环保作出贡献。

■ 使用新的吸油烟机之前

如果发现吸油烟机有明显的损坏，请勿安装使用，请您立即与本公司当地售后服务中心联系。
该吸油烟机的排烟方式为外排式。
请不要让无人监护的儿童及体弱者单独使用吸油烟机。
吸油烟机若长时间不使用时，请将电源插头从插座中拔出。

■ 特别说明

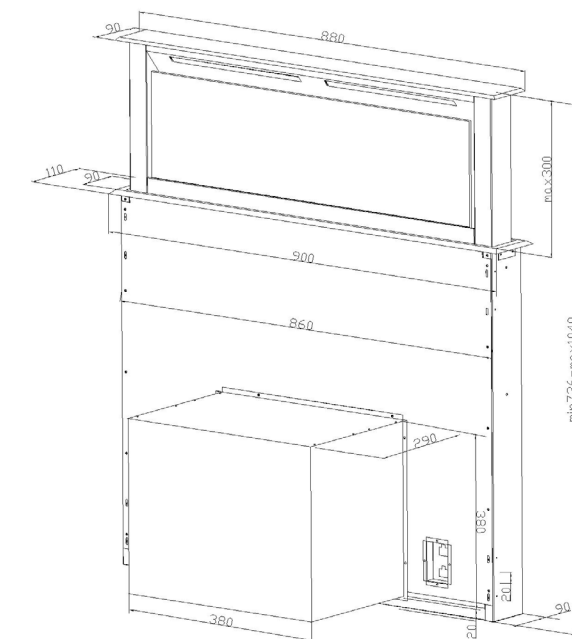
为保障安全和正确使用，本产品（包括出风管和其他零部件）必须由本公司指派的专业人员进行安装和维修。
如因消费者委托非本公司指派的人员或消费者自行安装和维修，而导致产品不能正常使用的，即使在保修期内，也不属于免费维修范围。

PRODUCT INTRODUCTION

产品简介

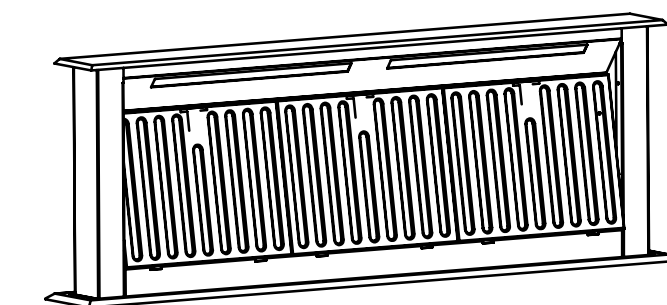
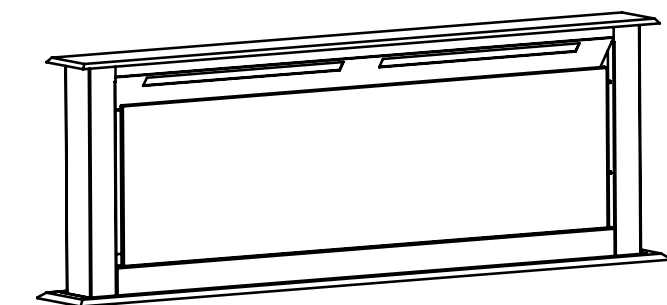
■ 适用机型

本说明书适用以下机型，请仔细核对您所购买的机型。（图示标注尺寸仅供参考，MAX值为本吸油烟机可拉伸的最大高度）



■ 机型型号

CH90F38CD2AD



INSTALLATION GUIDELINE

安装说明

■ 安装前须知

仔细阅读使用说明书全文。
提醒安装者 - 务必将说明书留给消费者。
提醒消费者 - 保存说明书以备后用。
安装这种烟机要求安装者有基本的机械和电路技能。
完成时间大约 1 到 3 个小时。
安装者要保证安装到位，这是安装者的职责所在。

注意：鉴于这种烟机的重量，为了防止人身伤害，至少要有两个人才能进行安装，并请谨慎小心。

警告：任何改造都会造成产品破坏并且产生电路安全隐患。

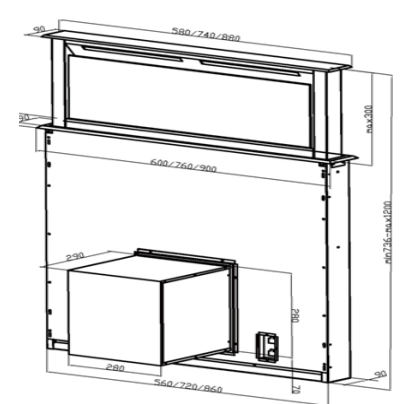
■ 安装指导

- 一体烟机的安装方法：

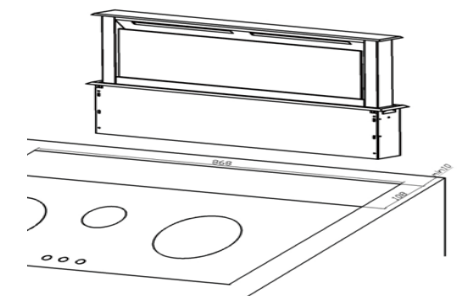


(图6)

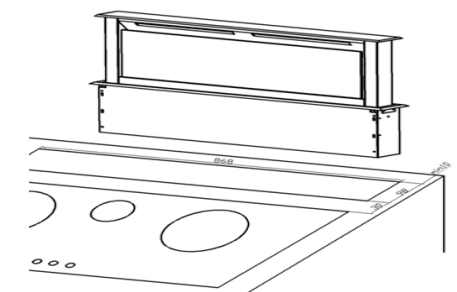
注意：安装时请戴上手套图 6 以防毛刺割伤手



(图2)

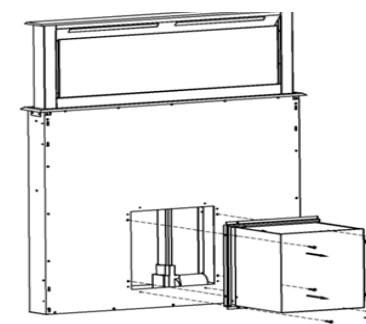


(图3)

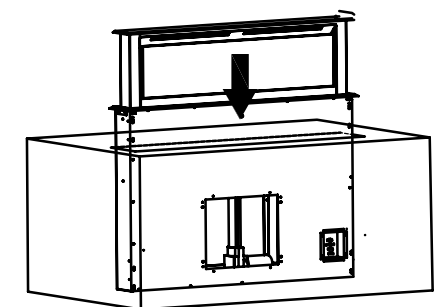


(图4)

- 1) 参照图 2 在灶台上开安装孔：
 - a、如果你想安装烟机装饰板与灶具齐平，请按图 3 开安装孔。
 - b、如果你想烟机装饰板与灶具分开时，请按图 4 开安装孔。



(图7)



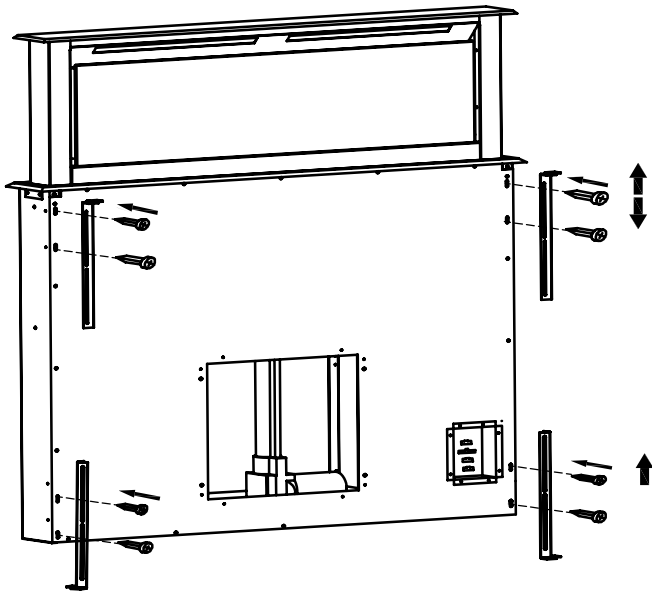
(图8)

- 2) 将油烟机上的箱体卸掉螺钉将与烟机分开图 7，同时也将对插件分开。
- 3) 将油烟机放入灶台开孔内图 8，注意小心轻放，以免造成装饰板变形。

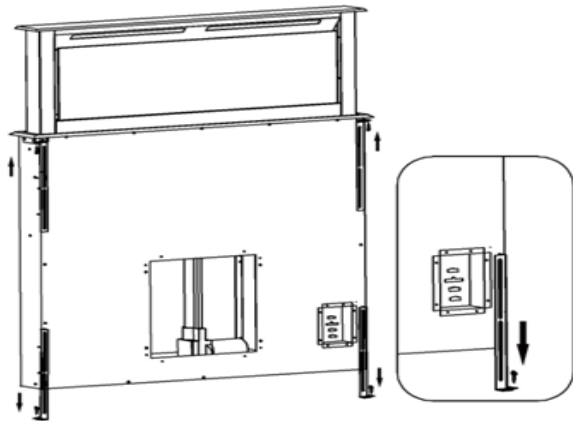


(图5)

4) 将烟机装饰板与灶台齐平，用安装脚图 5 将其固定，如果是瓷砖灶台，上面两个安装脚可以不安装，如图 10、图 11。

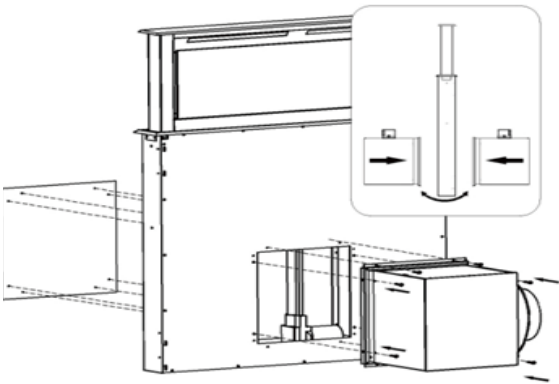


(图10)

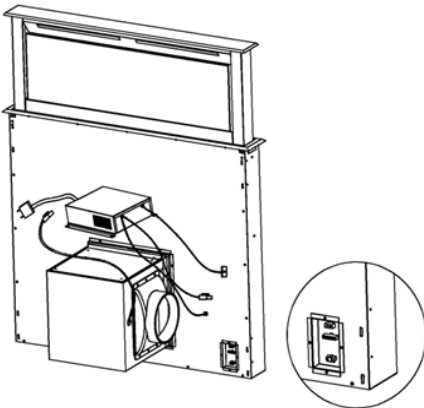


(图11)

5) 将箱体安装回油烟机如图 12，将连线对插件插好如图 13。



(图12)

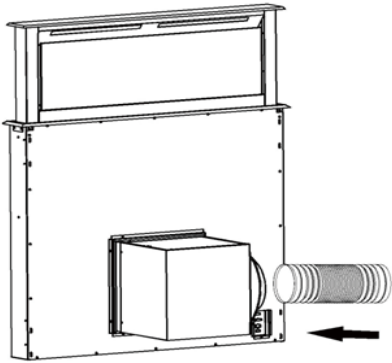


(图13)

6) 将出风管图 1 接上，用抱箍或胶带将一头扎紧，另一头放到排气孔或室外如图 14。

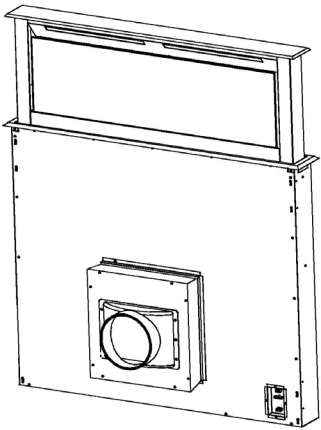


(图1)

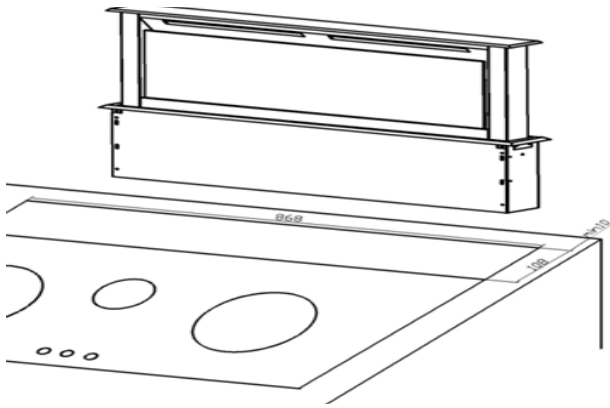


(图14)

● 外置电机安装方法：

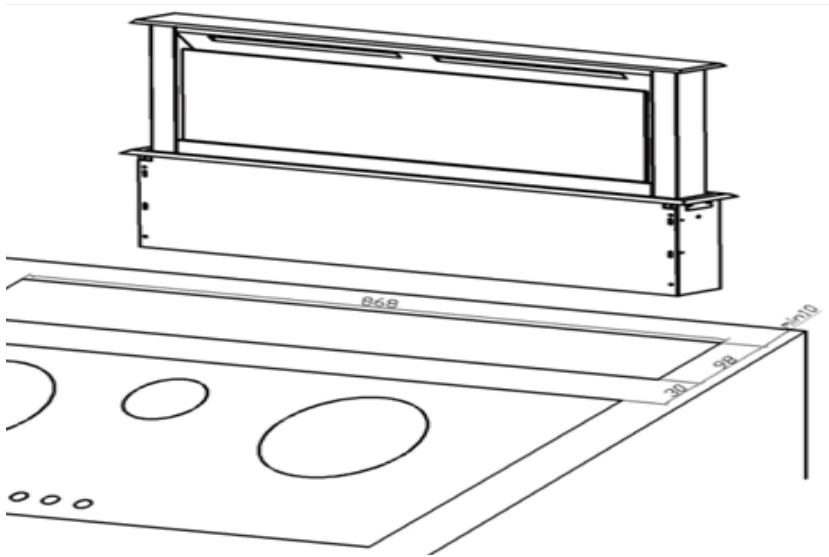


(图2)

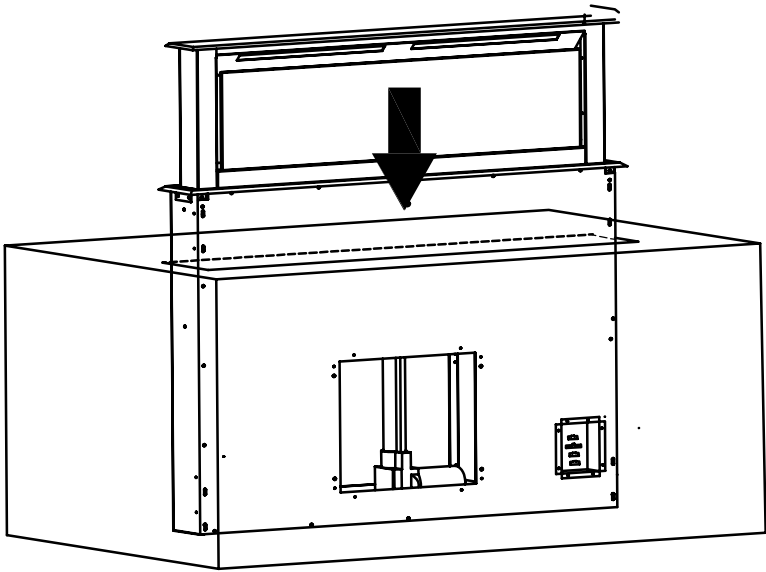


(图3)

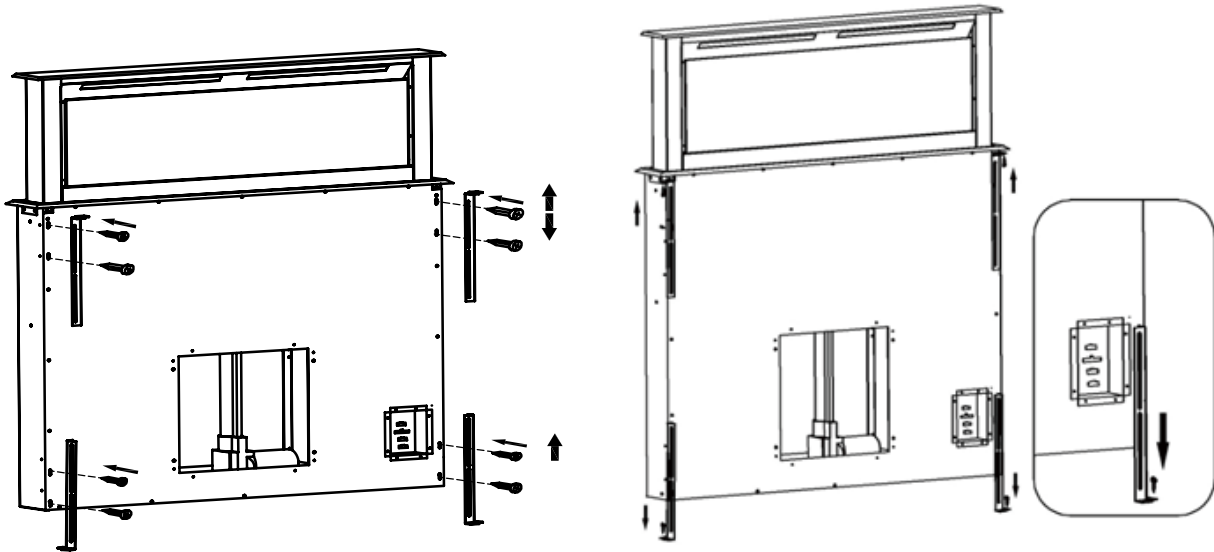
- 1) 参照图 2 在灶台上开安装孔：
- a、如果你想安装烟机装饰板与灶具齐平，请按图 3 开安装孔。
- b、如果你想烟机装饰板与灶具分开时，请按图 4 开安装孔。



(图4)



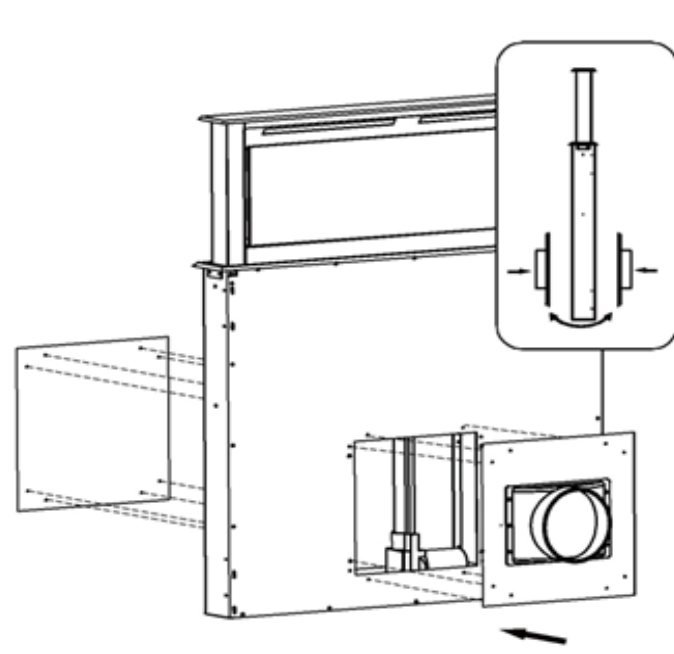
(图8)



(图10)

(图11)

- 2) 将油烟机放入灶台开孔内图 8，注意小心轻放，以免造成装饰板变形。
- 3) 将烟机装饰板与灶台齐平，用安装脚图 5 将其固定，如果是瓷砖灶台，上面两个安装脚可以不安装如图 10、图 11。

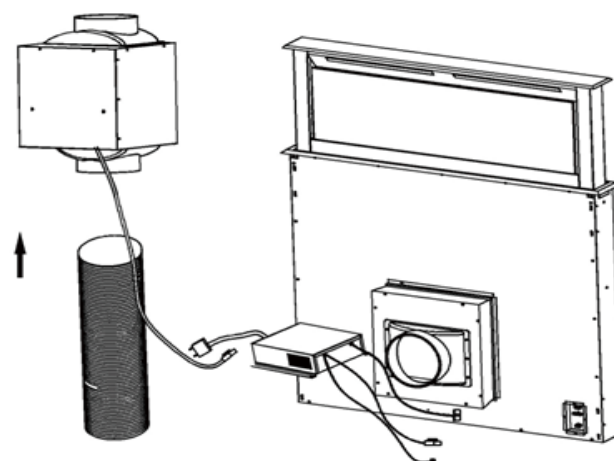


4) 将出风管装回到油烟机上图 15。

5) 将连线对插件插好。



(图 1)



(图 16)

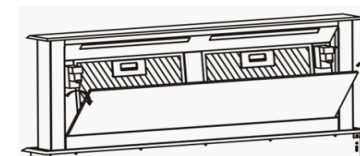
6) 将外置箱体固定在橱柜内，用抱箍把出风管图 1 的一头固定外置箱体另一头固定在烟机上图 16。

USE GUIDELINE

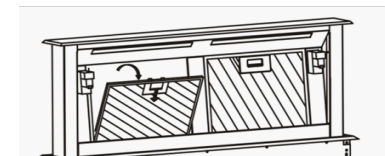
使用与维修

■ 使用与维修

• 清洗滤网



(图 17)



(图 18)

1) 将玻璃往外轻轻拉一下，锁扣松开，再把玻璃提出图 17。

2) 按住滤网扣手向前拉，当滤网离开滤网孔时，再把滤网拿出来图 18。

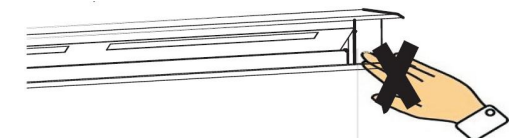
3) 安装与拆开相反顺序就可以。

为避免火灾，建议您根据以下指导，每周清洗一次滤网一次具体按使用情况来定。

把滤网从烟机上卸下，用溶液寄清洁剂浸泡并清洗。

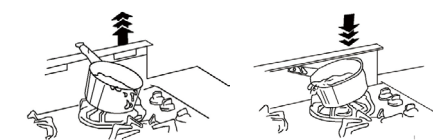
• 注意

1) 当烟机下降时，请勿将手放在装饰板上，以免面板将手夹伤，如图 19。



(图 19)

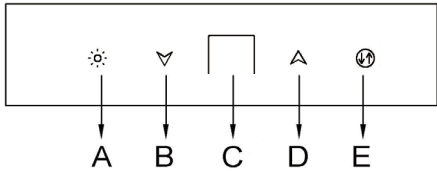
2) 当烟机上升或下降时，确保烟机没有其他阻碍物品，以免压坏烟机，或将其他物品推到，如锅手柄、勺子等其它物品，如图 20。



(图 20)

● 操作方式及特点

- A 灯
- B 档位 1/ 调节 / 关闭
- C 数码显示屏（计时时间和档位显示）
- D 档位 1/ 调节 / 关闭
- E 升降



当按住按钮 E 键 1.5 秒，按钮指示灯亮，吸风口上升；

当再短按 E 键，上升暂停，再短按一次 E 键，继续上升（若暂停时长按 E 键 1.5 秒，吸风口变成下降）；

当上升到最高点时，吸风口自动停止，此时您可以开启本烟机的所有功能。

烟机在最高点时，按下按钮 E 键 1.5 秒，按钮指示灯灭，吸风口下降，此时其他任何功能自动关闭，下降过程中，若短按 E 键，下降暂停，再长按一次 E 键，继续下降（若暂停时短按 E 键，吸风口变成上升）；

当下降到最低点时，自动停止。

当按下按钮 A 按钮指示灯亮，将打开照明灯，如果要关闭照明灯，只需再一次按下按钮。

当按下按钮 B, 数码显示屏 C 显示 01，将运行第一档速度，如果要停止运行，只需再一次按下按钮 B，数码显示屏 00。

当按下按钮 D, 数码显示屏 C 显示 01，将运行第一档速度，按此键依次按 1、2、3、4、0 进行档位循环。

注：第一档速度显示 01、第二档速度显示 02、第三档速度显示 03、第四档速度 04，可以通过 B,D 按键档位调节。若您购买的是 CH90F38CD2AD 机型，当机子运行在第四档速度 04 时，显示符号 04 会闪烁，150 秒后，将跳转到 03 档位运行

注：只有当 E 按钮指示灯亮时，吸风口上升到最高点才能设置启动其它功能（档位、灯等功能键），其它任何情况都不能设置其它功能键。

连接通风管：

- 1) 安装出风管，要按照朝着空气流动的方向来进行连接；
- 2) 用金属螺丝钉安全接通管道；
- 3) 为了封印不泄露，用管道胶带把管道接通。

制造商声明拒绝为任何违反以上操作程序所造成的后果承担任何责任。

TROUBLESHOOTING AND REPAIR

发现故障及修理

故障	可能产生故障的原因	解决方法
不能升降	电路板短路或是烧毁 未接通电源 线接触不良	重新更换一下电路板 把插头插上 检查下对插件是否连接上
吸油烟机不工作	未接通电源	检查插头是否插上 检查开关是否打开
气流循环不畅通	铝制滤网堵塞	清洗滤网晾干后装上
电机运转但是无气流	碟形阀堵塞	联系技术人员
电机运转几分钟后停止工作	高温安全装置启动	厨房通风性不够好
很浓的油烟味	没有安装过滤器活性炭	再循环模式必须安装活性炭过滤器
油脂滴落在灶面上	铝制油脂滤网饱和	清洗滤网
出现异样的声音	风扇叶片接触到不明物体	联系技术人员
排灯不亮	线路没有连接好	检查对插件是否连上

如需丢弃本产品，应妥善处理或交于专业人员处理，不应随便丢弃，以免对环境造成危害或者引发其它危险。



Arda 奉行持续创新的设计理念，所述产品规格可能会随时变更。此手册中的产品规格适用于其出版之日所描述的特定产品和型号，请您与销售人员进行及时确认。